

# Jü Carta San Pablota Bát Huëpo Jiojtekähui Tesalonicensemehui

## *Tebóteri*

<sup>1</sup> Ínapo, Pablo, Silvano, éntok Timoteo, huame hermanom Tesalónica pueblolo jomemmeute tebote Cristota sualhuäpo nau animmehui huame yüu tütti Dios Áchaytat anhuäpo éntok Señor Jesucristotamak. Tühuata éntok yanti jíapsihuame Dios Áchayta bétana éntok itom Señor Jesucristota bétana enchim béchibotunake.

## *Tesalónicapo joome ejemplom*

<sup>2</sup> Jíbate Diostau enchim buania, ä baisahueka, chíkti itom Diostau buaná bélëki enchimmeu huáateka,

<sup>3</sup> jíba áu huáateka Dios itom Áchay bíchäpo hua enchim ä súaleka enchim joäubehui, entok hua yore nákhuaaka enchim joäubehui, entok két jíba bénasi juka itom Señor Jesucristota enchim boobíchá bétana.

<sup>4</sup> Bueítukte jüneiya, hermaanom, Diosta nákéhuim, entok enchim yeu púatukähui,

<sup>5</sup> bueítuk jü tü nooki Diosta bétana huéeme itom nok-ri kaa kía nokpo jíba enchimmeu yuumak, két útteata jípureka, entok Espíritu Santota éäpo, entok tua lütüriapo, bueítuk eme

tüisi jüneiya jáchisute ito ujüuk enchim násuku, itom enchim náké béchibo.

<sup>6</sup> Eme éntok két itom ito nukä bénasi emo ujüuk, entok Áapo Señorta bénasi, huaka tü nokta buéresi jiokot máchiraata násuk mabetaka, jü Espíritu Santota bétana al-leehuamta jípureka.

<sup>7</sup> Júnëli eme két ejemplomtaka taahuak, sime huame Macedoniapo entok Acaya buiärapo joomem béchibo, két ä súalekame.

<sup>8</sup> Bueituk enchimmet yeu simlataka chíbejtıla jü Señorta nooki, kaa Macedoniapo entok Acayapo jíbba, entok két kía ják júne chíbejtıla, hua Diosta enchim súalëhui. Júnëli kaa tua úttea huäri bétana itom noknakë béchibo,

<sup>9</sup> bueituk bempo júne ä nooka, jáchin enchim itom mabetakähui, éntok jáchin huaka yorem mámammey yáata ä yöreka enchim ä tójaka Diostau bíchaa enchim jíapsi kúaktekähui, huaka tua lütüriapo Dios jíapsamta yöri báreka,

<sup>10</sup> entok kétchi, téhueka bétana ä Üusihua boobit báreka, huaka kókkolam násuk ä jíabitetuakähui, hua Jesús, itom jínëume, hua bétte nokta itot chúpata äbo huémta bétana.

## 2

### *Tesalóncapo Pablota tékkil*

<sup>1</sup> Bueituk eme jüneiya, hermaanom, hua itom enchimneu äbo nóitekähui kaa kía kaitapo siika.

<sup>2</sup> Bannaatakate jiokot ansuk, entok pueblo Filiipopom két itom naa huíksuk. Eme júne

jüneiya, të Dios óusi éehuamta itom mákkak, juka tü nokta Diosta bétana huémta enchimneu itom noknakë béchïbo, juebenam kaa ä türeme násuk junne.

<sup>3</sup> Bueituk hua itom enchimneu kutti nokakäu kaa jíop-ripo yeu simla; kaa juëna éehuamta huéria, entokte kaabeta áy bätattähua.

<sup>4</sup> Bueituk Dios jünéaka itom yeu púuhuak, ikäi tü nokta Diosta bétana huémta itom mámpo ä tóijnakë béchïbo; entok junélite ä nooka, kaa kía yoremem jíba al-leetua báreka, ál-la huitti Diosta itom jíapsi jüneriamta.

<sup>5</sup> Bueitukte jauhuey júne kaa yoremem al-leetua béchïbo nooka; eme júne jüneiya. Entok katte yún tómita jípu péaka jíapsa; Dios Áapo jüneiya.

<sup>6</sup> Entokte kaa huaka yoremem itom úttılınakeu jaria, enchim bétana junne, éntok kía huatem bétana junne; enchim bétana ál-late jita mabetpo yúmala jíöbe, Crístota itom äbo bíttualä béchïbo.

<sup>7</sup> Ál-late kaa béttek jíapsita enchimneu bíchaa jípurek; jáchin hua áyehuari ä asoammeu bíchaa kaa béttek jíapsita jípunake, alë bénasi két ítapo.

<sup>8</sup> Tüsite enchim éria; katte juka tü nokta Diosta bétana huémta jíba enchim mámpo yécha péiya. Kíate itom jíapsi júne nénki éiyey, enchim béchïbo, bueitukte úttesi enchim nákke.

<sup>9</sup> Eme béja ä jüneria, hermaanom, itom tékkil entok itom lottéhui, jáchin machisite tekipanauak, taahuarit entok tukaarit naa

búrujti, kaa kía enchim béchïbo tékiltu báreka. Jíbate juka tü nokta Diosta bétana huémta enchimneu nookak.

<sup>10</sup> Eme jüneiya, entok Dios junne, jáchin machisi tülisi entok lütüriata huë pámani entok kaa juënasi machisite ito nüka enchimmaki, Jesucristota súalemmaki.

<sup>11</sup> Éntokem kéchá jüneria, jáchisu hua áchaihuari ä usimneu noknake tüsi am jápsinakë béchïbo, alë bënasi itapo ket enchimneu nooka, hueuhuëpulamnehui,

<sup>12</sup> entokte enchim nok téjhuay, Diosta usiälam bënasi enchim emo ujünake tíaka. Huä enchim núnukame ä anëpo enchim an íaa, huaka lóoriata enchim jípü íaaka.

<sup>13</sup> Íari béchïbote jíba Diosta baisauhue, huaka Diosta noki itot jákkajaka enchim ä mabetakä béchïbo, kaa kía yoremem noki bënasi ä ériaka, ál-la lütüriapo Diosta noki bënasi. Huä noki éntok enchimmet jápsa, síme ä súalemmechi.

<sup>14</sup> Eme hermaanom, Cristo Jesústa súaleme, Cristopo Diosta yoremraa huame Judea buiärapo aneme bénasem tahuala; bueítuk eme két huame enchimmak joomem bétana jiokot máchiraata bitchak, bempörim két huame judíom bétana ámeu sikä bënasi.

<sup>15</sup> Huame itom Señor Jesústa mëakame éntok huame bem profeetam junne, itom éntokim áma yeu béebak. Entokim Diosta kaa al-leetua, entokim síme yäuraata béj-reka kaate,

<sup>16</sup> jume gentílimneu itom noknakeu itom táktiriaka kaa am jínëutunakë béchïbo. Júnëli

bempo jíba hua bem juëna yáari jikau yúmala. Júnëli béchïbo Diosta ómtira tüisi ámeu kóm yuumak.

### *Jü Pablo hermanommeu mékka aane*

<sup>17</sup> Të itapo, hermaanom, chúbala kaa jaiki taahuarimpote enchimneu mékka aneka itom pusimmea kaa enchim bitcha, të ál-la itom jíapsi enchimmak ane jíöbe, jíbate chë júne enchim pújba bít péiya.

<sup>18</sup> Kíalíkute áman enchimneu kat báarey jíöbe, ínapo Pablo, kía ínapola junne, kaa séjtuli entok kaa guoosa, ál-la juebénasi; të jü Satanás itom ä táktiriak.

<sup>19</sup> Bueítuk, ¿jábeta béchïbosute ä boobíchaihui, huaka tühuata, huaka al-leehuamta, entok huaka itom béjtuanähui, Jesucristota yepsayo, ä bíchäpo itom aneyo? ¿Jachu kaa emëe?

<sup>20</sup> Eme ámëria jume tüisi itom al-leetuanakeme.

## 3

<sup>1</sup> Júnen béchïbote kaa al-leaka náu ettejoak. Huanäite ítapola pueblo Atenaspo taahuak.

<sup>2</sup> Timoteo itom hermaanote enchimneu bíttuak. Áapo két Diosta tékil johua, entok tü nokta Cristota bétana huémata itomak tekipanua. Áapo enchimneu nokaka útteata enchim máknake, jíba huitti enchim ä súalnakë béchïbo,

<sup>3</sup> kaabeta kóm éenakë béchïbo juka jikot máchiraata ámeu huéy junne. Bueítuk eme júne júneiya íari béchïbo itom ím anëhui.

<sup>4</sup> Bueituk ket enchimmak anekate enchim téjhuak, jikot máchiraata itom binnakéhui, entok enchim ä jüneriapo bénasi.

<sup>5</sup> Huäri béchibone kaa át al-leaka senuk enchimneu jaasek, jünee báreka jíba enchim ä súalë bétana, kolopti júne jü diablo enchim bätäunake. Huanäi éntok jü itom tékkil kaitäpo tahuanake.

<sup>6</sup> Të jü Timoteo enchimneu nóiteka júchi itou nóttek. Huanäi tü nokta itou nüpak enchim ä súalë bétana, entok emo nákuäpo bétana, entok jíba enchim itou huátéhui itom bít péaka, itom enchim bít péä bénasi.

<sup>7</sup> Júnen béchibo, hermaanom, itom jikot éäpo, entok jikot máchiraata itou huëpo junne, itomem jíapsi yétchak, hua enchim ketune ä súalë béchibo.

<sup>8</sup> Bueituk én ál-la jíapsi itot aayuk, jíba Señortat enchim éä béchibo.

<sup>9</sup> Íari béchibo, ¿jáchisute kaa Diosta baisaupo yúmala enchim béchibo, simeta huaka al-leehuamta itom mabetakä béchibo Diosta bíchäpo?

<sup>10</sup> Juebénasite Diostau buaana, tukaarit entok taahuarit naa búrujti enchim pújba bit báreka, entok enchim ä súalë násuku, juka enchimneu bëyemta yúmaria báreka.

<sup>11</sup> Të Áapo jü itom Dios Átchay, entok itom Señor Jesucristo, enchimneu itom huérianake.

<sup>12</sup> Entok jü Señor chë júne enchim emo náktuanake, simem náuhui itom enchim nákë bénasi.

<sup>13</sup> Jume enchim jíapsim huitti tútti yéchatunake; kaita juénak jita áme bétana nok máchik jípunake, Diosta béchïbo yeu púarimtaka, Dios Áchayta bíchäpo, itom Señor Jesucristota yepsayo síme jume Diosta yeu púarimmaki.

## 4

### *Diosta bíchäpo jáchin jíapsihuame*

<sup>1</sup> Júnen béchïbo, hermaanom, enchimmeute jiokot jiaahua, entokte enchimmeu nooka, itom Señor Jesústa téhuampo, jáchin itou enchim ä tátäyakä bénasi, jáchin enchim emo núnakëhui, Diosta al-léetuä béchïbo, nat taahuariat chëhuasu.

<sup>2</sup> Bueitukem béja ä täyala, jáchisute enchim majtiak, itom Señor Jesústa téhuampo;

<sup>3</sup> bueituk jü Diosta éähui ïri ájaria enchim tü yóremtü ïaa, tattäbui jáamuchim kaa enchim jípu ïaa,

<sup>4</sup> huëpulaim enchim jub ïaa, tü jíapsita nau jípureka éntok emo yöreka,

<sup>5</sup> kaa kía kaa huéeläpo nát joyhuakari, huame kaa judíom kaa Diosta täyame bénasi.

<sup>6</sup> Kaabe jü ä hermaanobeu juénak yáanake, ä báitahuaka, ínël huëpo, bueituk jü Señor simeta íkai jujut-rianake, bannaataka enchimmeu itom ä nokakä bénasi.

<sup>7</sup> Bueituk Dios kaa hua kaa türik béchïbo itom núnula, ál-la hua tü jíapsita náu jípu béchïbo.

<sup>8</sup> Júnentuk jábe junne íkai jíkkajaka ä omoutekame kaa yoremta nésahui omoute,

ál-la Diosta nésahui. Dios éntok itom ä mák-la, juka Espíritu Santota.

<sup>9</sup> Të hua náu animtaka emo nákhuaamta bétana kaa tua úttea enchimmeu ín jiojtenakëhui, bueituk eme béja Diosta bétana ä täyasula, enchim emo náknakëhui.

<sup>10</sup> Éntokem béja am nákeka am bitcha, sime jume Macedoonia buiärapo aneme. Tëte jíba enchimmeu nooka, hermaanom, nát taahuarimmet chëhuasu enchim emo náknakë béchïbo.

<sup>11</sup> Yánti jiápsekem aane, jíba enchim tékilpo aneka, enchim mámammea tekipanuaaka, itom enchim sáhuekäpo bénasi,

<sup>12</sup> tüisi enchim kannakë béchïbo, huame kee jee enchim beu éame násuku, entok enchim huáatiäu enchim jípunakë béchïbo.

### *Señorta júchi yebijnakëhui*

<sup>13</sup> Hermaanom, jume kókkolam bétanate két enchim ä jüneria íaa, kaa enchim siroknakë béchïbo, huame kaita Diosta bétana boobíchaihuime bénasi.

<sup>14</sup> Bueitukte juka Jesucristota mukuka entok júchá jíabitekäu súalëteko, kette jüneiya jume Jesucristota mabel-lataka kókkokame juka Diosta am jíabitetuaka Jesússtamak am nüpanakëhui.

<sup>15</sup> Jünen béchïbote enchimmeu ä nooka, íkäri Señorta nooki: Ítapo ketune jíápsame Señorta yebijnakeu tájti jíápsinakeme, katte ámeapat kannake, huame bát kókkokammepachi.

<sup>16</sup> Bueituk Áapo jü Señor ä jíahuiayi nésahueka, entok hua Diosta arcángel

nésahuemta jáhuimaki, entok hua Diosta trompeeta jáhuimak kóm huéenake, téhueka bétana. Huanäi huame Crístota mabel-lataka kókkokame bát jábitenake.

<sup>17</sup> Huanäi itapo jume jiápsame, kee kókkoka áu yúmakame, tóboktiatunake, bempörimmak náuhui jume namupo, juka Señorta mabet béchibo, jikat jekapo. Júnelite béja jíba áamak annake Señortamaki.

<sup>18</sup> Íari nokiyem emo óusi éetua, síme náuhui.

## 5

<sup>1</sup> Të jume taahuarim bétana íkái ámet ayunakëhui, kaa tua úttea enchimneu ín ä jiojtenakëhui, hermaanom.

<sup>2</sup> Bueituk eme tüisi jüneiya, juka taahuarita Señorta át yebijnakëhui, lak-ronta tukaapo éhuil ják yepsä bénasi.

<sup>3</sup> “Yánti éehuaka, kaita máijhuame”, ti jíayhua násuk, sejchúkti buíata áu yoyoä bénasi chíbela huátteme ámeu yúmanake, jume huantiriam hua jámut asoa báaremtau yumä bénasi; júlëbénasim kaibu ára emo jínëuka tahuanake.

<sup>4</sup> Të eme, hermaanom, katem kaa machikuu aane, huákái taahuata éhuil enchim jaatianakë béchibo, lak-ronta bénasi.

<sup>5</sup> Bueituk síme eme machiria entok taahuari usiarim. Tukaapo entok kaa machikuu, katte áma joome.

<sup>6</sup> Huäri béchibo, katte kía kónnake, jume huatem bénasi, ál-late kaa koptelnake entokte suamsi ito núnake.

<sup>7</sup> Jume kókocheme tukaapom kókoche; jume nanaakome éntok tukaapom nanaako.

<sup>8</sup> Të ítapo taahuapo joomem suamsi ito nünake, Dios éehuamta entok yore nákhnamta itot ayutuanake, áy ito jínëu béchïbo, hua jínëuria boobíchaïhuimta bénasi, hua át éehuamta jípureka, huaka yelmö téamta jípurementa bénasi.

<sup>9</sup> Bueituk Dios kaa ómtiraata béchïbo ím itom jünaktela, të ál-la itom Señor Jesucristota huám itom jínëutunä béchïbo.

<sup>10</sup> Áapo ito béchïbo muukuk, áamak itom jíapsinäkë béchïbo, jíapsaka entok kía kókkolamtaka junne.

<sup>11</sup> Júntukem nánancha emo óusi éetua entok nánancha emo majtia, ä täyahuäpo yötu béchïbo, jíba enchim ä joä bénasi.

### *Pablo jume hermanommeu kutti nooka*

<sup>12</sup> Enchimmeute ä aahua, hermaanom, jume enchim násuk tekipanuamem yöre, tüisi kathuäpo enchim aniame, Señorta tékilpo tékiakame.

<sup>13</sup> Éntokem tüisi am nákke, Señorta tékilpo am anë béchïbo. Yánti jíapsekem náu aane.

<sup>14</sup> Kétte enchimmeu nooka, hermaanom: jume kaa tekipanua báaremmehuem kuttílasi nooka; huame kóm éame éntok, ousem am éetua; huame kaa útteakame éntok, útteatem am mákka; éntokem yánti jíapsi sáyhua, símemmaki.

<sup>15</sup> Kaabe huaka juënak au yáahuaka béchïbo juënakuy ä béjtua báanake; ál-lem jíba huaka tühuata náu johua, entok símemmehui.

16 Jíba bénasem al-leaka jíápsa.

17 Jíbem Diostau buaana, kaa chúkteka.

18 Diostem baisauhue símekuu; ìri ájária jü Diosta huáatiähui enchim bétana, Cristo Jesússta enchim súalé béchíbo.

19 Katem huaka Espíritu Santota úttiäraa tuucha.

20 Katem huame Diosta bétana nokame nooki kaitäpo bitcha.

21 Símekuchem suuhua; áma türík jíbem nüye.

22 Síme huaka juëna machikem omoute.

23 Áapo Dios yánti jíapsihuamta yore mikame, huépülsi ä bíchäpo jíapsihuamta yúmalasi enchimmet ayutuanake; entok báij huéria enchimmet ayukame: enchim espíritu, entok enchim jíapsi, entok enchim takaahua Diosta bíchäpo suayahuaka tüisi éeriatunake, itom Señor Jesucristota yepsäu tájti.

24 Huitti éehuamta áttiakame enchim núnume; Áapo juka ä noki chúpanake.

*Ä chúpëpo teboteri entok Diosta tü éähui*

25 Hermaanom, Diostahuem itom nok-ria.

26 Síme hermaanomem jópe besiitoka tebotua.

27 Katem ä kóptia: Diosta bíchäpone enchim téjhua, íkái jïojteta nooka, síme jume hermaano Diosta yeu púarimmehui.

28 Itom Señor Jesucristota tühua enchimmaktunake. Júnentunake.

## **Mayo**

### **Mayo: Diosta nooki yorem nokpo New Testament**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mayo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 May 2026 from source files dated 13 May 2025

84020f7b-8f34-5f65-803f-a2c6c92b92ea